

A black and white portrait of Victor Hugo, looking slightly to the right with a serious expression. The image is partially obscured by a red rectangular frame.

# VICTOR VICTUS

## CABARET POP

Victor Hugo

Pierre Grammont & Gaëlle Lebert

L'ESPRIT  
DU MARDI

présente

## VICTOR VICTUS CABARET POP

(Spectacle tous publics dès 11 ans)

Performance pop et nomade sur des paroles de Victor Hugo, avec un chanteur, un musicien, une beatboxeuse, quelques guitares, des panneaux psychédéliques, des pots et des pinceaux.

Mise en scène : Pierre Grammont & Gaëlle Lebert  
Scénographie : Bernard Quesniaux  
Direction musicale : Chadi Chouman  
Avec : Bruno Fleutelot (basse, guitare, programmation)  
Pierre Grammont (jeu et chant)  
Juliette Leca (beatbox, chant)  
Administration : Silvia Mammano  
Coproduction : Malraux Scène Nationale Chambéry Savoie /  
Fabric'Arts - Ville de Faverges-Seythenex.  
Soutiens : ADAMI / Théâtre de la Nacelle (Aubergenville) /  
Château Éphémère (Carrières-sous-Poissy) /  
Dôme Théâtre d'Albertville.  
L'Esprit du Mardi est soutenu  
par le Département de la Savoie.

Dans le poème « Victor, sed victus » (*vainqueur, mais vaincu*), Hugo joue avec son prénom et avoue que derrière l'infatigable et victorieux combattant qu'il est, se cache un homme bien vite vaincu par le sourire d'une petite fille. Orgueil et modestie, force et tendresse : tels sont les traits hugoliens que l'on retrouve dans VICTOR VICTUS.



## Une parole qui (r)éveille

**On connaît de Victor Hugo ses grands chefs-d'œuvre** : *Les Misérables*, *Notre-Dame-de-Paris*, *Ruy Blas*, *Hernani* et quelques poèmes récités par des générations d'écoliers. On connaît ses grands éclats, son exil spectaculaire, sa barbe blanche et son avenue.

Mais on oublie parfois que derrière l'auteur à succès et le politicien se cachait **un homme sensible**, aux petites choses comme aux grandes. **Un homme révolté** par la misère et l'injustice sociale, par la peine de mort et le travail des enfants, par la cruauté et la souffrance. **Un homme farouchement engagé**, qui s'est servi de sa plume et de sa voix pour inlassablement partager, toucher, convaincre.

**C'est ce Victor-là que nous faisons revenir.** Ce Victor, qui de l'agonie d'un crapaud sur un chemin fait une tragédie en alexandrins. Qui suspend le temps en décrivant la mort d'un enfant dans l'horreur de la Commune. Qui défend le voleur de pain, autant que le gladiateur romain...

De ces poèmes, discours, extraits de journaux et pensées diverses\*, nous faisons un manifeste. Brûlant. Violent. Émouvant. Une parole qui remue les cœurs et réveille les consciences. **Une voix qui ose et qui dérange.**

\* Quelques textes : Sur une barricade (poème) / Le Crapaud (poème) / Les Enfants pauvres (discours politique) / Demain dès l'aube (poème) / Joyeuse vie (poème) / Souvenir de la nuit du 4 (poème) / Les deux voleurs (prose)

### Octobre 1855

« Étranger ? Que signifie ce mot ? Quoi, sur ce rocher j'ai moins de droits que dans ce champ ? Quoi, j'ai passé ce fleuve, ce sentier, cette barrière, cette ligne bleue ou rouge visible seulement sur vos cartes, et les arbres, les fleurs, le soleil ne me connaissent plus ? Quelle ineptie de prétendre que je suis moins homme sur un point de la terre que sur l'autre ! Vous me dites : « *Nous sommes chez nous et vous n'êtes pas chez vous.* » Où ? Ici ? Vous n'avez qu'à y creuser une fosse et vous verrez que la terre m'y recevra tout aussi bien que vous. »

(in *Choses vues* - 1849-1875)

## Cri(se) d'adolescence

Sans que ce soit l'idée de départ, ces textes que nous avons choisis pour parler d'injustice se sont peu à peu focalisés sur l'enfance... Symbole d'une innocence trop souvent bernée, d'une fragilité trop souvent malmenée, **l'enfant est une thématique cruciale chez Victor Hugo** : telle Cosette dans les Misérables, il en fait un vecteur des combats sociaux dans lesquels il s'engage.

Au fil de ces textes se dessine ainsi **le portrait d'un être à l'existence complexe** : l'enfant confronté au travail, à la misère, à l'injustice, à la guerre, à la mort... mais aussi l'enfant rêveur, l'enfant aimant, l'enfant cruel. Enfant ballotté dans le tumulte du 19<sup>ème</sup> siècle, dans les conflits sociaux et politiques, dans un monde en mutation. Chose incroyable : on pourrait appliquer ces textes à certaines régions de la planète ou certains recoins de notre pays, encore aujourd'hui.

Dramatiques mais jamais mièvres, engagés mais jamais manichéens, **ces récits et ces paroles se changent en cri pour une révolte absolue, universelle, atemporelle**. Jamais cynique, Hugo garde toujours cet espoir, presque utopiste, qu'il parviendra à influencer la société. **Comme l'adolescent qui veut se confronter au monde pour le changer**.

C'est pour cela que ces textes parlent tant à la jeunesse d'aujourd'hui. C'est pour cela qu'il fallait leur donner cette puissance de la musique.



## Une musique qui secoue

Pour porter cette urgence, il y a la musique brute et tranchante **d'un trio pop-rock incongru**.

À la guitare, à la basse, aux boucleurs et à la programmation, le compositeur et musicien Bruno Fleutelot nous embarque dans **un rollercoaster musical et émotionnel**. Nappe électro pour veillée funèbre, balancé funky pour discours enflammé, rengaine espiègle pour récit de vie, ballade folk pour plainte mélancolique. Ça nous attrape et ça nous tient.

Pour donner du piment à tout ça, le beatboxer Paul Vignes ajoute **sa magie des rythmes urbains**, mais aussi quelques ritournelles au ukulélé ou quelques refrains au chant. Ça danse, ça clowne et ça fascine.

Pierre Grammont, chanteur et comédien, assume enfin **tous les styles et tous les rôles**. Navigant du rock à la chanson douce en passant par le slam, il parle, chante, crie ou murmure. Il se fait conteur, tribun, soldat, vieille femme ou petit enfant. Ça chaloupe, ça tangué, ça passe du coq à l'âne, du rire aux larmes. C'est ça, un cabaret pop.



## Une performance dessinateur

Sur scène, derrière les musiciens et leurs instruments, derrière les micros et les projecteurs, une chose énorme et blanche. À la fois futuriste et psychédélique, croisement entre le mouton et le spoutnik, cet objet, **conçu par le plasticien Bernard Quesniaux, sera la page blanche sur laquelle**, au fil du spectacle, se déchaînent les performers.

Car certains de ces textes méritent quelques explications : un lien avec un événement historique, un élément de la vie de l'auteur... Mais plutôt que de parler, **on dessine, on écrit, on relie** : l'incendie du Louvre, l'île de Guernesey, les barricades de la Commune, la Seine de Léopoldine...

Alors tout en jouant, parlant, ou chantant, les acteurs-musiciens se jettent à l'assaut de cette page blanche, empoignent un pinceau ou une éponge, montent sur un escabeau, dessinent, peignent, écrivent, accrochent, effacent, repeignent. Et au fil du spectacle apparaît une fresque mouvante, **une mosaïque des paroles traversées, un puzzle qui se construit peu à peu**. Ainsi le spectacle laissera sa trace, étrange et sinieuse, comme une permanence rétinienne.



## Un cabaret nomade

Rendre accessible les textes d'un grand auteur, c'est bien. Les rendre accessibles à tous et partout, c'est encore mieux. VICTOR VICTUS peut donc se jouer sur une scène mais aussi dans une salle peu équipée, sous un préau ou dans la cour d'un lycée : **c'est un spectacle léger, nomade, presque forain.**

Sur scène, des guitares et quelques machines, une sono, des micros, quelques projecteurs, un ou deux lampadaires. Des bandes de papier sur le mur, quelques éléments de costumes, des objets du quotidien qui servent de marionnettes. **Parce que c'est surtout un concert : c'est brut, rapide, immédiat.**

Et quand parfois se dessine une ambiance, une scène, un personnage, c'est de manière simple et suggérée, avec trois fois rien. Une veste et un chapeau, une ou deux marionnettes, des voix au micro, une lumière particulière. **Une poésie surprenante et fugace.**



# L'équipe

**Chadi Chouman** : Musicien et compositeur autodidacte né à Beyrouth. D'abord guitariste, il n'hésite pas à jouer les touche-à-tout (banjo, oud, bouzouki, percussions, trompette, violon...), s'inspirant des musiques traditionnelles du monde comme de l'énergie du rock. Il a sillonné les scènes du monde avec de nombreux artistes d'origines différentes (Debout sur le Zinc, Farhad Darya, Davai, L'Attirail, Rona Hartner, Dikès, Robi, Les Attaqués...), intervenant également sur leurs albums. Il compose également des musiques pour l'audiovisuel et le théâtre, où il obtient quelques rôles à l'occasion.

**Bruno Fleutelot** : En solo, duo ou multiples, il aura exploré toutes les formules possibles. Bassiste de rock, il a tourné et enregistré pendant plusieurs années avec le groupe français Oboken, et les Suisses Fauve et Raphelson. Par ailleurs il accompagne régulièrement images et performances, travaillant sur des films d'animation, des documentaires, des courts métrages, des pièces de théâtre (notamment pour Thierry Bordereau) et des installations plastiques. Dernièrement il a collaboré avec Élise Humbert sur un projet violoncelle-électro. Son dernier album solo, *Roterberg*, est sorti en 2015 chez Eglantine Records.

**Pierre Grammont** : Après avoir étudié avec Claude Buchvald, Stanislas Nordey, Jean-Claude Fall et Joël Pommerat, il joue au théâtre avec Frédéric Ferrer, Nadège Prugnard, Florent Trochel, Karelle Prugnaud, Patrick Verschueren, Thierry Bordereau... On le voit aussi parfois à l'écran (dans *Lucy* de Luc Besson ou *Populaire* de Régis Roinsard).

À la Scène Nationale d'Evreux il met en scène un spectacle tous publics dont il est l'auteur, *Le Vent, la pluie et la princesse*, ainsi qu'un opéra, *La Traviata*. Il enseigne en milieu scolaire et professionnel, et met en scène divers projets amateurs. Il est également chanteur et a sorti en 2016 son deuxième album, *Oublier les histoires*.

**Gaëlle Lebert** : Comédienne, elle participe à la création de nombreuses pièces d'auteurs contemporains et tourne régulièrement au cinéma et à la télévision. Elle crée la compagnie Vagu'Only en 2009 et met en scène une dizaine de spectacles musicaux, dont *Semper Eva* (à partir d'un texte de Yourcenar), *L'Aurore* (à partir du lm de Murnau), au théâtre les Carmes, à la Scène Nationale d'Angoulême et à la Scène Nationale de Niort. Elle vient de créer le spectacle musical *Night and Day*, d'après des nouvelles de Dorothy Parker. Son travail est soutenu par la Région ALPC, la DRAC et l'Adami.

**Juliette Leca a.k.a. Julieta** (chant, beatbox) : Championne de France de Human beatbox en 2018 et vice championne en 2020. Auteure, compositrice, chanteuse et Beatboxeuse, Julieta se produit sur scène accompagnée de sa Loopstation depuis 2017. De la scène Hip Hop, au jazz et même au théâtre (notamment *Penthésilée* de Kleist mis en scène par Sylvain Maurice au CDN de Sartrouville en 2020) elle se diversifie et multiplie les projets. Elle sort ses premiers clips en 2020 et travail sur son premier Album.

**Marc Pichard** : créateur lumières, il collabore avec de nombreuses compagnies de la région rhonalgne, que ce soit en théâtre, en danse ou en marionnettes.

**Bernard Quesniaux** : artiste plasticien iconoclaste, il n'a de cesse de jouer avec les codes classiques de l'art, qu'il questionne autant par la forme que par le support. Navigant entre peinture et sculpture, texte et vidéos, ses œuvres tiennent à la fois de la figuration et de l'abstraction, de la cohérence et de l'incohérence, de la séduction et de la répulsion. Avec en fil rouge un humour absurde, presque surréaliste : une apparente idiotie qui masque et dévoile une profonde pensée sur l'art et sur la vie. Plusieurs de ses œuvres ont été acquises par le CNAP et les FRAC. En 2018 ont été inaugurés les vitraux qu'il a réalisés pour l'église de Saint-Christophe-en-Champagne, une commande du ministère de la culture.



## Autour du spectacle

### **Atelier pratique sur la lecture à haute voix (scolaire / amateur) :**

Techniques de diction et d'élocution, exercices de projection et de jeu, travail de lecture et d'interprétation de textes divers.

### **Atelier pratique de théâtre en musique (scolaire / amateur) :**

Techniques d'élocution, exercices de jeu et de rythme dans l'espace, prise en parole et improvisation en musique, mise en forme et interprétation collective d'un texte en musique.

### **Atelier de réalisation (scolaire / amateur — en plusieurs séances) :**

Réalisation d'un vidéo-clip à partir d'un texte choisi de Victor Hugo : exercices de jeu, improvisations, choix du texte, lecture et répétition, puis repérages, installation et tournage.



**CONTACT :**

L'ESPRIT  
DU MARDI

lespritdumardi@gmail.com  
www.lespritdumardi.fr  
06 11 02 34 52